



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

Office of the Co-Investigating Judges  
Bureau des Co-juges d'instruction

សំណុំរឿងព្រហ្មទណ្ឌ

Criminal Case File /Dossier pénal

លេខ/No: 002/14-08-2006

លេខស៊ើបអង្កេត/Investigation/Instruction

លេខ/No: 002/19-09-2007-ECCC-OCIJ

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Royaume du Cambodge

Nation Religion Roi

សៀវភៅចុះបញ្ជីឧទ្ធរណ៍

Record of Appeals

Registre des appels

The year two thousand ten, the month of October, the twentyfifth day, at three and twenty in the afternoon,

We, Som Ratana and Ham Hel, Greffiers of the Co-Investigating Judges of the Extraordinary Chambers,

Received the Notice of appeal from the Civil Party lawyer **CHET Vannly**,

Against the Order on Admissibility of Civil Party Applicants from Current Residents of Kampot Province, dated 14 September 2010, and notified on September 15, 2010 .

ឯកសារដើម	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	26 / 10 / 2010
ម៉ោង (Time/Heurs):	14:00
មន្ត្រីមជ្ឈមណ្ឌលសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier:	Ratana

សោម រតនា                      ហាម អែល

D 419/10

**NOTICE OF RE-FILE APPEAL**

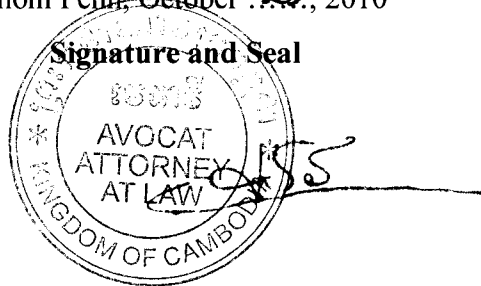
**TO THE CO-INVESTIGATING JUDGES**

**Reference:** Direction to Re-file appeal Against the Order of the OCIJ Rejecting the Civil Party Applications of Current Residents of Kampot Province (No: D419) (“the Appeal”), dated, October 20, 2010, issued by the Greffiers of the Pre-Trial Chamber of the Extraordinary Chambers in the Court of Cambodia.

In accordance with Internal Rule 75 (Notice of Appeal and Submissions on Appeal before the Pre-Trial Chamber), Lawyers for Civil Parties hereby file a Notice of Appeal against the order No. D419, dated 14 of September, 2010 of the Co-Investigating Judges rejecting the Admissibility of Civil Party Application of our clients from Current Residents of Kampot Province” such as D22/1799 D22/0098 D22/0215 D22/1795 D22/1815 D22/1814 and D22/1797.

Phnom Penh, October ~~20~~<sup>25</sup>, 2010

**Signature and Seal**



**CHET Vanly**

<b>ឯកសារដើម</b>	
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/Date de reception):	
25 / 10 / 2010	
ម៉ោង (Time/Heure):	
15-20	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé	
du dossier: Ratanak	